الأمم المتحدة E/CN.17/2010/1

Distr.: General 19 February 2010

Arabic

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة التنمية المستدامة

الدورة الثامنة عشرة

۳–۱۶ أيار/مايو ۲۰۱۰

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

جدول الأعمال المؤقت

- ١ انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠١١-٢٠١٠

الدورة الاستعراضية:

- (أ) النقل؛
- (ب) المواد الكيميائية؛
- (ج) إدارة النفايات؛
- (د) التعدين؛
- (ه) إطار عمل مدته ١٠ سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة؟
- ٤ مسائل أخرى.
- حدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة عشرة للجنة.
- ٦ اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتما الثامنة عشرة.

الشروح

١ – انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تنتخب اللجنة، في بداية الجلسة الأولى من كل دورة عادية، من بين ممثلي أعضائها، رئيسا ومن يلزم للمكتب من أعضاء آخرين. وانتخبت اللجنة في دوراتها السابقة، بالإضافة إلى الرئيس، أربعة نواب للرئيس، اضطلع أحدهم أيضا بمهمة المقرر.

وقد قرر المحلس في قراره ٦٣/١٩٩٧ ما يلي بشأن ترتيبات انتخاب أعضاء مكتب اللجنة في المستقبل، وذلك تنفيذا لأحكام الفقرة ١٣٦ من برنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١:

تعقد اللجنة، فور اختتام أية دورة من دوراتها العادية، الجلسة الأولى من دوراتها العادية التالية لغرض واحد هو انتخاب الرئيس الجديد وسائر أعضاء المكتب، وفقا للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس.

وفي ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩، انتخبت اللجنة لويس ألبرتو فيراتي فيليس (غواتيمالا) رئيسا وهيلاريو ج. دافيد، الإبن (الفلبين)، ومحمد أ.أ. الأحرف (الجماهيرية العربية الليبية)، وتانيا فاليريا راغوس (كرواتيا)، وأولف جيكل (ألمانيا) نوابا للرئيس لدورتما الثامنة عشرة.

وترد قائمة بأعضاء اللجنة في دورتها الثامنة عشرة في المرفق الثاني.

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

تنص المادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس على أن تقوم اللجنة، في بداية كل دورة، بإقرار حدول أعمال تلك الدورة على أساس حدول الأعمال المؤقت.

وقد أحاط المجلس علما في مقرره ٢٣٦/٢٠٠٩ بتقرير اللجنة عن أعمال دورها السابعة عشرة وأقر جدول الأعمال المؤقت لدورها الثامنة عشرة.

٣ - المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ١٠١٠٠ - ١٠١ - الدورة الاستعراضية:

- (أ) النقل
- (ب) المواد الكيميائية
- (ج) إدارة النفايات
- (د) التعدين

10-24673 **2**

(ه) إطار عمل مدته ١٠ سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة.

قرر المجلس في قراره ٢١ / ٢٠١٣ أن يسهم تنظيم أعمال لجنة التنمية المستدامة في الإسراع بتنفيذ حدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١ وبحطة التنفيذ لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (خطة حوهانسبرغ للتنفيذ) على جميع المستويات. وقرر المجلس في القرار نفسه أنه من أحل لهوض اللجنة بولايتها، سيتم تنظيم أعمالها في سلسلة من دورات التنفيذ ذات الوجهة العملية تكون مدة كل منها سنتين وتشمل دورة استعراض ودورة سياسات. وسيكون نظام الدورات كما يلي:

- (أ) ستعقد دورات اللجنة الاستعراضية في نيسان/أبريل أيار/مايو لمدة تتراوح بين أسبوعين وثلاثة أسابيع في السنة الأولى من الدورة، وستقوم بتقييم التقدم المحرز في تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، في الوقت الذي تركز فيه على تحديد القيود والعقبات التي تواجه عملية التنفيذ فيما يتعلق بالمجموعات المواضيعية التي تم اختيارها للدورة؟
- (ب) ستشمل الدورات الاستعراضية حزءا رفيع المستوى، وتبادلا للخبرات الإقليمية، وإجراء حوارات مع الخبراء، يمن فيهم الخبراء العلميون، وتقاسم أفضل الممارسات والدروس المستفادة، بغرض تيسير التنفيذ وأنشطة بناء القدرات مثل مراكز التعلم ومعارض الشراكات؟
- (ج) ستضطلع دورات الاستعراض بالتقييم المذكور أعلاه على أساس ما يلي:
- تقارير الأمين العام عن حالة التنفيذ التي ينبغي أن تعكس التقدم العام الحرز في تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١ وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، على أساس المعلومات المقدمة في التقارير القطرية وتقارير مؤسسات الأمم المتحدة وهيئاها، وعلى أساس المعلومات الواردة من المناطق الإقليمية ودون الإقليمية، حسب الاقتضاء، ومن المجموعات الرئيسية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تقارير الأمين العام عن حالة التنفيذ ينبغي أن تتضمن استعراضا مفصلا للتقدم الحرز في تنفيذ محموعة المسائل المواضيعية المختارة للدورة على جميع المستويات، وينبغي أيضا أن تعكس أيضا التحديات والفرص الجديدة المتصلة بتنفيذ حدول أعمال القرن ٢١؟

- '۲' مساهمات وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وصناديقها ومرفق البيئة العالمية والمؤسسات المالية والتجارية الدولية؛
- "" نتائج الاجتماعات الإقليمية ودون الإقليمية وأنشطتها، حسبما يكون مناسبا؛
- '3' مساهمات المجموعات الرئيسية، بمن فيها الخبراء العلميون، فيضلا عن التربويين، على أن تؤخذ في الاعتبار الفقرتان ١٣٩ (ز) و ١٤٩ (ج) و (د) من خطة جوهانسبرغ للتنفيذ، عن أنشطتها المتوحية للنتائج فيما يتعلق بتنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ؟
- (د) ينبغي أن يساعد التقييم الذي يتم في دورة الاستعراض على تحسين فهم الشواغل ذات الأولوية في تنفيذ المجموعة المواضيعية المختارة وتيسير إحراء مناقشة فعالة فيما يتعلق بالسياسات خلال سنة السياسات بغرض تعزيز التنفيذ في تلك المجالات؟
- (ه) ستكون نتيجة دورة الاستعراض تقريرا، يتضمن ملخصا للرئيس، يحدد القيود والعقبات والنهج الممكنة وأفضل الممارسات لتنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ.

وفي القرار نفسه، قرر المجلس أيضا اعتماد برنامج عمل متعدد السنوات للجنة للفترة التالية لعام ٢٠١٠. وسيكون برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ على النحو التالى:

المجموعة المواضيعية	المسائل الشاملة
النقل	القضاء على الفقر؛ وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج
المواد الكيميائية	غير المستدامة؛ وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية
إدارة النفايات	للتنمية الاقتصادية والاحتماعية؛ والتنمية المستدامة في
- التعدين	عالم آخذ في العولمة؛ والصحة والتنمية المستدامة؛
والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛
إطار عمل العشر سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة	والتنمية المستدامة لأفريقيا؛ والمبادرات الإقليمية
الاستهاري و يو تد ع	الأخرى؛ ووسائل التنفيذ؛ وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة؛ والمساواة بين الجنسين؛ والتعليم

وقرر المحلس أيضا أن يسترشد في تنفيذ برنامج العمل، بجملة اعتبارات منها ما يلي:

- (أ) يتم استعراض وتقييم تنفيذ الإحراءات والالتزامات والأهداف وفقا للنصوص ذات الصلة من حدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وخطة حوهانسبرغ للتنفيذ، ومقررات اللجنة. وينبغي تناول المجموعات المواضيعية بطريقة متكاملة تأخذ في الاعتبار الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة. وإزاء ما هو مسلم به من أهمية جميع المسائل المحددة في حدول أعمال القرن ٢١ وخطة حوهانسبرغ للتنفيذ، ينبغي أن تشمل عملية التنفيذ جميع هذه المسائل على قدم المساواة، ولهذا فإن احتيار بعض المسائل في أثناء أية دورة معينة لا يقلل من أهمية الالتزامات المتعهد بها فيما يتعلق المسائل التي ينظر فيها في أثناء الدورات المقبلة؛
- (ب) ينبغي أن تبحث في كل دورة وسائل التنفيذ، كما هي محددة في جدول أعمال القرن ٢١ والفصل العاشر من خطة جوهانسبرغ للتنفيذ، وذلك بالنسبة لكل مسألة أو إجراء أو التزام يتعلق بها؟
- (ج) ينبغي أن تبحث أيضا في كل دورة المسائل المشتركة الأخرى المشار إليها في مرفق قرار المجلس ٢١/٢٠٠٠؛
- (c) ستبحث في كل دورة المبادرات الأفريقية والإقليمية الأحرى، وكذلك المبادرات المتعلقة بالدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نموا، وذلك بالنسبة لجميع المسائل والإجراءات والأهداف ذات الصلة؛
- (ه) ينبغي أن تركز اللجنة على المسائل التي تستطيع فيها أن تضيف إلى قيمة المداولات المشتركة بين الخكومات بشأن المسائل القطاعية والمسائل المشتركة بين القطاعات، وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ١٩١/٤٧، وخاصة الفقرات ٣ (ح) و ٢١ و ٢٣ منه، والفقرة ١٣٩ (و) من خطة جوهانسبرغ للتنفيذ.

الو ثائق

تقرير الأمين العام عن استعراض للتقدم المحرز صوب تحقيق التنمية المستدامة: استعراض لتنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ حدول أعمال القرن ٢١، وخطة حوهانسبرغ للتنفيذ (E/CN.17/2010/3)

تقرير الأمين العام عن النقل (E/CN.17/2010/4)

تقرير الأمين العام عن المواد الكيميائية (E/CN.17/2010/5)

تقرير الأمين العام عن إدارة النفايات (E/CN.17/2010/6)

تقرير الأمين العام عن التعدين (E/CN.17/2010/7)

تقرير الأمين العام عن إطار عمل العشر سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة (E/CN.7/2010/8)

تقرير الأمين العام عن استعراض استراتيجية موريشيوس (E/CN.17/2010/9)

تقرير الأمين العام عن الاستعراض المتكامل للمجموعة المواضيعية المتعلقة بالنقل والمواد الكيميائية وإدارة النفايات وإطار عمل العشر سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية (E/CN.17/2010/13)

مذكرة من الأمانة العامة عن نتائج اجتماعات التنفيذ الإقليمية (Add. 1-5)

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها ورقات مناقشة مقدمة من المجموعات الرئيسية (Add.1-9 و E/CN.17/2010/11)

ورقات معلومات أساسية (للعلم فقط، من المقرر أن تتاح باللغة السيّ قدمت بها وأن تنشر على الموقع السبكي التالي: (www.un.org/esa/sustdev/documents/docs_csd18.htm)

٤ - مسائل أخرى

سيكون معروضا على اللجنة الإطار الإستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: البرنامج الفرعي ٤، التنمية المستدامة، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، لاستعراضه والتعليق عليه.

الو ثائق

مذكرة من الأمانة العامة عن الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣؛ البرنامج الفرعي ٤، التنمية المستدامة (E/CN.17/2010/12)

حدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة عشرة للجنة

وفقا للمادة ٩ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس، يعرض الأمين العام على اللجنة مشروع حدول أعمال مؤقت لدورها التالية، مشفوعا ببيان الوثائق التي ستقدم في إطار كل بند من بنود حدول الأعمال والسند التشريعي لإعدادها، وذلك لتمكينها من النظر

في تلك الوثائق من زاوية إسهامها في الأعمال التي تضطلع بما ومدى إلحاح الحاجة إليها وأهميتها في ضوء الدورة الراهنة.

وقرر المجلس بقراره ٢٣٥/٢٠٠٩ أن تُعقد الدورة الثامنة عشرة للجنة (الدورة الاستعراضية) في الفترة من ٣ إلى ١٤ أيار/مايو ٢٠١٠. وأحاط المجلس علما في مقرره الاستعراضية) بتقرير اللجنة عن أعمال دورتها السابعة عشرة وأقر حدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة عشرة.

وقررت اللجنة بقرارها ٢/١٧ أن يعقد حلال الدورة الثامنة عشرة للجنة التنمية المستدامة اجتماع اللجنة التحضيرية للاستعراض الرفيع المستوى الذي مدته يومان في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ لتقييم التقدم المحرز في معالجة مواطن الضعف لدى الدول الجزرية الصغيرة النامية عن طريق تطبيق استراتيجية موريشيوس للتنفيذ.

٦ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورها الثامنة عشرة

وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس، تقدم اللجنة إلى المجلس تقريرا عن أعمال كل دورة من دوراتها.

المرفق الأول

تنظيم الأعمال المقترح للدورة الثامنة عشرة للجنة التنمية المستدامة

أُعـد تنظيم الأعمال المقترح للدورة الثامنة عشرة للجنة المبين أدناه بناء على مشاورات غير رسمية أجراها المكتب.

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البر نامج
الأسبوع من ٣ إلى ٧ أيار/مايو
الاثنين، ٣ أيار/مايو	افتتاح الدورة
1 \(\cdot \c	جلسة عامة
انتخاب أعضاء المكتب
إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
كلمات رئيسية
تقارير عن الاجتماعات المعقودة بين الدورتين
بيانات عامة
١٨/٠٠-١٥/٠٠	۳ (تابع)	مناقشات إقليمية
الثلاثاء، ٤ أيار/مايو
1 \(\cdot \c	۳ (تابع)	مناقشات إقليمية
١٨/٠٠-١٥/٠٠	۳ (تابع)	مناقشات مواضيعية
الأربعاء، ٥ أيار/مايو
1 \(\cdot \c	۳ (تابع)	مناقشات مواضيعية
١٨/٠٠-١٥/٠٠	۳ (تابع)	مناقشات مواضيعية
الخميس، ٦ أيار/مايو
١٣/٠٠-١٠/٠٠	۳ (تابع)	مناقشات مواضيعية
١٨/٠٠-١٥/٠٠	۳ (تابع)	مناقشات مواضيعية
الجمعة، ٧ أيار/مايو
1 ~/ 1 . /	۳ (تابع)	مناقشات مواضيعية

البر نامج	بند جدول الأعمال	التاريخ/الساعة
مناقشات مواضيعية	۳ (تابع)	١٨/٠٠-١٥/٠٠
الأســــبوع مـــــن ١٠ إلى ١٤
أيار/مايو
الاثنين، ١٠ أيار/مايو
مناقمشات مواضيعية عمن المدول الجزريمة	۳ (تابع)	١٣/٠٠-١٠/٠٠
الصعغيرة الناميسة واللجنسة التحسضيرية
للاستعراض الرفيع المستوى الذي مدته يومان
في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
مناقمشات مواضيعية عمن المدول الجزريمة	۳ (تابع)	\ \/ · · - \ o / · ·
الصعغيرة الناميــة واللجنــة التحــضيرية
للاستعراض الرفيع المستوى الذي مدته يومان
في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ (تابع)
الثلاثاء، 1 1 أيار/مايو
حـوار بـين أصـحاب المـصلحة المتعـددين:	17/50-1./
الشراكات لأغراض تحقيق التنمية المستدامة –
الدورتان ١٨ و ١٩ للجنة التنمية المستدامة
عرض الموجز الـذي أعـده الـرئيس - الجـزء	14/14/50
الأول
حوار بين أصحاب المصلحة المتعددين بشأن	1 \/\r \- 1 \\sigma/ \cdot \cdot \cdot
المضي قدما بتنفيذ مقررات لجنة التنمية
المستدامة
تعلق الوفود على ما جاء في الموجز الذي	۳ (تابع)	١٨/٠٠-١٧/٣٠
أعده الرئيس - الجزء الأول
الجزء الرفيع المستوى	الأربعاء، ١٢ أيار/مايو
الافتتاح	۳ (تابع)	١٣/٠٠-١٠/٠٠
بيانات عامة

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البر نامج
1	۳ (تابع)	حلسة تحاور وزارية مع رؤساء بحالس إدارة منظومة الأمم المتحدة ورؤساء منظومة الأمم المتحدة
الخميس، ١٣ أيار/مايو
1 \(\cdot \c	۳ (تابع)	اجتماعات مائدة مستديرة وزارية
1	۳ (تابع)	اجتماعات مائدة مستديرة وزارية
الجمعة، ١٤ أيار/مايو
17/50-1./	۳ (تابع)	سبل المضي قدما
١٣/٠٠-١٢/٤٥	۳ (تابع)	عرض الموجز الـذي أعـده الـرئيس - الجـزء الثاني
17/10/	۳ (تابع)	تعلق الوفود على ما جاء في الموجز الـذي أعده الرئيس - الجزء الثاني
17/517/	٤	مسائل أخرى
٥	حدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة عشرة للجنة
1	٦	اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتما الثامنة عشرة
اختتام الدورة الثامنة عشرة للجنة
انتخاب أعضاء مكتب الدورة التاسعة عشرة للجنة

10-24673 **10**

المرفق الثاني

قائمة أعضاء لجنة التنمية المستدامة في دورها الثامنة عشرة

الاتحاد الروسي	غابون
إثيو بيا	غامبيا
الأرجنتين	غواتيمالا
إريتريا	غينيا
أستراليا	فر نسا
إستونيا	الفلبين
إسرائيل	فترويلا (جمهورية – البوليفارية)
ألمانيا	قيرغيز ستان
الإمارات العربية المتحدة	كرواتيا
أنتيغوا وبربودا	کندا
أوروغواي	كوبا
أوكرانيا	كوستاريكا
إيران (جمهورية – الإسلامية)	كولومبيا
باكستان	لكسمبرغ
البحرين	_ ملاوي
البرازيل	المملكة العربية السعودية
بلجيكا	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وأيرلندا الشمالية
بنغلاديش	مو ریشیوس
بولندا	مو ناکو
الجماهيرية العربية الليبية	ناميبيا
جمهورية الكونغو الديمقراطية	نيجيريا
جنوب أفريقيا	ھايتى
الرأس الأخضر	۔ الهند
رومانیا	هولندا
السويد	الولايات المتحدة الأمريكية
ب سويسرا	اليابان
الصين